

**BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI  
NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
ELNÖKE**

---

**Tárgy:** Javaslat Budapest Főváros XVI. kerületi Német  
Önkormányzat 2020. évi zárszámadásának  
jóváhagyására

***Tisztelt Képviselő-testület!***

Az önkormányzatoknak a vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti „éves költségvetési beszámolót” (a továbbiakban: beszámoló) kell készíteni, melyet a nemzetiségi önkormányzatok esetében az elnök hagy jóvá. A beszámoló az államháztartás információs rendszere keretében adatszolgáltatást kell teljesíteni, melynek tartalmi, formai elemeit a Nemzetgazdasági Minisztérium honlapján tette közzé. Az év végi beszámolási feladatokon túlmenően – azt megelőzően – a költségvetési év során havi gyakorisággal időközi költségvetési jelentést, és negyedévente időközi mérlegjelentést kellett készíteni a Magyar Államkincstár számára. A Budapest Főváros XVI. kerületi Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) beszámoló készítési kötelezettségeinek az államháztartás információs rendszere keretében a Budapest XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Irodája tett eleget.

Az év közben végzett pénzügyi, számviteli munka a jóváhagyott költségvetés végrehajtásáról ad képet, amely a beszámolóban és ezzel összhangban a zárszámadásban jelenik meg. A beszámolóban rögzített adatok alapján az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelően kellett a zárszámadást elkészíteni. Az Önkormányzat által elkészített zárszámadás tartalmában igazodik az információs adatszolgáltatás keretében elkészített beszámolóhoz. A számviteli törvény értelmében az éves beszámoló célja, hogy az adott gazdálkodó szerv vagyoni, pénzügyi helyzetéről, illetve annak változásáról adjon megbízható és valós képet.

A zárszámadás tartalmára vonatkozóan a következő jogszabályokra kell tekintettel lenni:

- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.)
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.)
- az Áht. végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (Szt.)
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet (Áhsz.)

Az előbbi jogszabályi kötelezettségeknek eleget téve a határozati javaslat a következő mellékletekkel egészül ki:

- 1. melléklet: Az Önkormányzat 2020. évi zárszámadásának pénzügyi mérlege
- 2.1. melléklet: Működési célú bevételek és kiadások mérlege
- 2.2. melléklet: Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege
- 3. melléklet: Beruházási kiadások előirányzatai beruházásonként és felhasználásának alakulása feladatonként
- 4. melléklet: Európai uniós támogatással megvalósuló projektek pénzügyi teljesítése (adatot nem tartalmaz)

Tájékoztató táblák, melyek nem részei a határozatnak, de tájékoztató jelleggel a Képviselő-testület részére be kell mutatni:

- 1. tájékoztató tábla: Az Önkormányzat 2020. évi zárszámadásának pénzügyi mérlege, mely tartalmazza a 2018. évi tény, a 2020. évi módosított előirányzatokat és a 2020. évi teljesítéseket
- 2. tájékoztató tábla: Többéves kihatással járó döntések számszerűsítése évenkénti bontásban és összesítve célok szerint (adatot nem tartalmaz)
- 3. tájékoztató tábla: Adósság állomány alakulása lejárat, eszközök, bel- és külföldi hitelezők szerinti bontásban 2020. december 31-én (adatot nem tartalmaz)
- 4.1. tájékoztató tábla: Vagyonkimutatás a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről
- 4.2. tájékoztató tábla: Vagyonkimutatás a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő forrásokról
- 4.3. tájékoztató tábla: Vagyonkimutatás az érték nélkül nyilvántartott eszközökről
- 5. tájékoztató tábla: Az Önkormányzat tulajdonában álló gazdálkodó szervezetek működéséből származó kötelezettségek és részesedések alakulása (adatot nem tartalmaz)
- 6. tájékoztató tábla: Pénzeszközök változásának levezetése

Kérem tisztelt Képviselő asszonyt / Képviselő urat, hogy az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot igény szerint észrevételezni, és véleményéről tájékoztatni szíveskedjen.

#### Határozati javaslat

Budapest Főváros XVI. kerületi Német Önkormányzat Képviselő-testületének Elnöke – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1)-(2) bekezdéseiben és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében foglaltak alapján – a képviselő-testület jogkörében eljárva meghozom az alábbi határozatot:

az előterjesztés 1. mellékletében foglalt tartalommal elfogadom Budapest Főváros XVI. kerületi Német Önkormányzat 2020. évi zárszámadását.

Határidő: 2021. május 31.

Felelős: Péteri Ildikó Júlia Elnök

Budapest, 2021. április 27.



*Péteri Ildikó*  
Péteri Ildikó Júlia  
Elnök

**Budapest Főváros XVI. kerületi Német Önkormányzat  
2020. évi költségvetési zárszámadása**

**1.**

Budapest Főváros XVI. Kerületi Német Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testületének elnöke a 2020. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi és kiadási főösszegét, valamint költségvetési maradványát

|                     |                                                    |
|---------------------|----------------------------------------------------|
| <b>2 915 318 Ft</b> | <b>Költségvetési bevétellel</b>                    |
| <b>2 224 320 Ft</b> | <b>Költségvetési kiadással</b>                     |
| 314 767 Ft          | Előző évi költségvetési maradvány igénybevételével |
| <b>1 005 765 Ft</b> | <b>2020. évi költségvetési maradvánnyal</b>        |

hagyja jóvá.

**2.**

A Képviselő-testület a Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének végrehajtását részletesen a következők szerint állapítja meg:

- A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásait, bevételeit mérlegszerűen az *1. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- A működési célú bevételek és kiadások, valamint a felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét a *2.1. és 2.2. melléklet* szerint fogadja el.
- A Nemzetiségi Önkormányzat a felújítási és beruházási kiadásokat beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint hagyja jóvá.
- Az EU-s támogatással megvalósuló programok és projektek, valamint az Önkormányzaton kívül megvalósult projektekhez való hozzájárulás pénzügyi elszámolását a *4. melléklet* szerint fogadja el.

**3.**

Az Elnök kijelenti, hogy a költségvetési maradványt érintő fizetési kötelezettségek teljesítését biztosítja, illetve figyelemmel kíséri.